



# Monitor LED HD ad alte prestazioni serie ULM

UML-273-90 | UML-323-90 | UML-423-90 | UML-553-90



**BOSCH**

it Guida all'installazione



## Sommario

<b>1</b>	<b>Sicurezza</b>	<b>4</b>
1.1	Istruzioni importanti per la sicurezza	4
1.2	Norme di sicurezza	6
1.3	Informazioni importanti	6
1.4	Servizio e assistenza clienti	11
<b>2</b>	<b>Disimballaggio</b>	<b>12</b>
2.1	Elenco dei componenti	12
<b>3</b>	<b>Accesso e connessioni</b>	<b>13</b>
3.1	Centrale di controllo anteriore	13
3.2	Pannelli posteriori	14
3.3	Pannello inferiore	17
3.4	Telecomando	18
3.5	Installazione delle batterie del telecomando	19
<b>4</b>	<b>Descrizione</b>	<b>20</b>
4.1	Caratteristiche	20
4.2	Potenza	20
<b>5</b>	<b>Installazione del monitor</b>	<b>22</b>
5.1	Ventilazione	22
5.2	Collegamento dell'alimentazione	22
5.3	Collegamento del segnale video composito al monitor	22
5.4	Collegamento del segnale Y/C (S-Video) al monitor	22
5.5	Collegamento dell'audio al monitor	23
5.6	Collegamento del segnale PC al monitor	23
5.6.1	Collegamento HDMI	23
5.6.2	Collegamento DVI	23
5.6.3	Collegamento VGA	23
5.7	Collegamento di un trigger di allarme	24
5.8	Configurazione di un singolo monitor o di più monitor	26
5.9	Installazione degli accessori	27
5.9.1	Posizionamento del monitor su un tavolo	27
5.9.2	Montaggio del monitor su una parete	29
<b>6</b>	<b>Utilizzo del monitor</b>	<b>31</b>
6.1	Utilizzo della centrale di controllo	31
6.2	Utilizzo dell'OSD (On-Screen Display) del monitor	32
6.3	Menu OSD	32
6.4	Menu Immagine	33
6.5	Menu Audio	35
6.6	Menu Opzioni	36
6.6.1	Disponibilità PIP	38
6.7	Menu Impostazioni	39
<b>7</b>	<b>Gestione del consumo energetico</b>	<b>44</b>
7.1	Consumo	44
7.2	Indicatore LED	44
<b>8</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>45</b>
<b>9</b>	<b>Manutenzione</b>	<b>46</b>
<b>10</b>	<b>Specifiche tecniche</b>	<b>47</b>

# 1 Sicurezza

## 1.1 Istruzioni importanti per la sicurezza

Leggere, seguire e conservare per riferimento futuro le istruzioni sulla sicurezza seguenti. Seguire tutte le avvertenze riportate sull'unità e nelle istruzioni operative prima di utilizzare l'unità.

1. **Pulizia** - Scollegare l'unità dalla presa prima di eseguire le operazioni di pulizia. Attenersi a tutte le istruzioni fornite con l'unità. In genere, è sufficiente utilizzare un panno asciutto per la pulizia, ma è anche possibile utilizzare un panno privo di lanugine e leggermente inumidito o una pelle di daino. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
2. **Fonti di calore** - Non installare l'unità in prossimità di fonti di calore come radiatori, termoconvettori, fornelli o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
3. **Ventilazione** - Per prevenire il surriscaldamento e garantire un funzionamento affidabile, l'involucro dell'unità è dotato di aperture. Non ostruire o coprire tali aperture. Non inserire l'unità in un involucro privo della necessaria ventilazione o senza seguire le istruzioni del produttore.
4. **Acqua** - Non utilizzare l'unità in prossimità d'acqua, ad esempio vicino ad una vasca, una bacinella, un lavandino, un cesto della biancheria, in uno scantinato umido, presso una piscina, in un'installazione esterna o in una qualsiasi area classificata come ambiente umido. Per ridurre il rischio d'incendio o scosse elettriche, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.
5. **Introduzione di oggetti e liquidi** - Non introdurre mai oggetti di alcun tipo nell'unità attraverso le aperture, poiché è possibile entrare in contatto con tensioni pericolose e causare il cortocircuito con il rischio di incendi e scosse elettriche. Non versare mai liquidi di qualunque tipo sull'unità. Non poggiare sull'unità recipienti, quali vasi o tazze, contenenti liquidi.
6. **Fulmini** - Per una maggiore protezione durante i temporali o quando l'unità viene lasciata incustodita o inutilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegare l'unità dalla presa a muro ed il sistema via cavo. Ciò consente di prevenire eventuali danni dovuti a fulmini e sovratensioni della linea elettrica.
7. **Regolazione dei controlli** - Regolare solo i controlli specificati nelle istruzioni operative. Una regolazione errata di altri controlli può causare danni all'unità. L'uso di controlli o regolazioni oppure lo svolgimento di procedure in modo diverso da quanto specificato può causare un'esposizione pericolosa a radiazioni.
8. **Sovraccarico** - Non sovraccaricare le prese e le prolunghe, onde evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
9. **Protezione del cavo di alimentazione e della spina** - Fare in modo che la spina ed il cavo di alimentazione non vengano calpestati o schiacciati da oggetti posti sopra o contro l'uscita delle prese elettriche.
10. **Scollegamento alimentazione** - L'alimentazione viene fornita alle unità ogni volta che il cavo viene collegato alla fonte di alimentazione. Il cavo di alimentazione è il dispositivo principale di scollegamento per disattivare tutte le unità.
11. **Fonti di alimentazione** - Utilizzare l'unità solo con l'alimentazione indicata sulla targhetta. Prima di procedere, assicurarsi di scollegare l'alimentazione dal cavo che si desidera installare nell'unità.
  - Per le unità funzionanti con alimentazione a batteria, consultare le istruzioni operative.
  - Per le unità con fonti di alimentazione esterne, utilizzare esclusivamente gli alimentatori consigliati o approvati.

- Per le unità con alimentazione a corrente limitata, è necessario che l'alimentatore sia conforme alla normativa *EN60950*. Sostituzioni improprie possono danneggiare l'unità o causare incendi o scosse elettriche.
  - Se non si è certi del tipo di alimentatore da utilizzare, contattare il proprio rivenditore o l'azienda elettrica locale.
12. **Interventi tecnici** - Non tentare di riparare l'unità personalmente. L'apertura o la rimozione delle coperture può esporre a tensioni pericolose ed altri rischi. Richiedere sempre l'intervento di personale tecnico qualificato per eventuali riparazioni.
  13. **Danni che richiedono l'intervento di tecnici** - Scollegare l'unità dalla presa a muro e rivolgersi a personale tecnico qualificato quando l'apparecchiatura viene danneggiata, ad esempio:
    - danni al cavo di alimentazione o alla spina
    - esposizione ad umidità, acqua e/o intemperie (pioggia, neve ecc.)
    - caduta di liquidi all'interno o sopra l'unità
    - caduta di oggetti all'interno dell'unità
    - caduta dell'unità o danni alla custodia
    - modifica delle prestazioni dell'unità
    - errato funzionamento dell'unità nonostante l'utente abbia seguito correttamente le istruzioni d'uso.
  14. **Parti di ricambio** - Assicurarsi che il tecnico dell'assistenza abbia utilizzato pezzi di ricambio specificati dal produttore o aventi le stesse caratteristiche di quelli originali. Le sostituzioni improprie possono causare incendi, scosse elettriche o altri rischi.
  15. **Controlli di sicurezza** - Al termine dell'intervento di manutenzione o riparazione dell'unità, è necessario effettuare dei controlli relativi alla sicurezza per accertare il corretto funzionamento dell'unità.
  16. **Installazione** - Installare l'unità in conformità alle istruzioni del produttore ed alle normative locali vigenti.
  17. **Attacchi, variazioni o modifiche** - Utilizzare esclusivamente attacchi/accessori specificati dal produttore. Eventuali modifiche all'apparecchiatura non espressamente approvate da Bosch potrebbero invalidare la garanzia o, in caso di accordo di autorizzazione, il diritto dell'utente all'uso dell'unità.

## 1.2 Norme di sicurezza



### Pericolo!

Alto rischio: questo simbolo indica una situazione di pericolo imminente, ad esempio "Tensione pericolosa" all'interno del prodotto.

La mancata osservanza di quanto indicato in questo simbolo può causare scosse elettriche, gravi lesioni fisiche o danni letali.



### Avvertenza!

Rischio medio: indica una situazione potenzialmente pericolosa.

La mancata osservanza di quanto indicato in questo simbolo potrebbe causare lesioni di lieve o media entità.



### Attenzione!

Rischio basso: indica una situazione potenzialmente pericolosa.

La mancata osservazione delle indicazioni riportate può causare danni a cose o danneggiare l'unità.

## 1.3 Informazioni importanti



**Accessori** - Non collocare questa unità su un sostegno, un cavalletto, una staffa o una mensola instabile; poiché potrebbe cadere, danneggiandosi, e causare gravi infortuni e/o danni gravi all'unità. Utilizzare solo carrelli, supporti, cavalletti, mensole o tavoli specificati dal produttore. Se si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'apparecchio sul carrello per evitare danni alle persone causati dal ribaltamento. Arresti bruschi, forza eccessiva o superfici irregolari possono causare il ribaltamento dell'unità e del carrello. Montare l'unità attenendosi alle istruzioni del produttore.

**Interruttore di alimentazione unipolare** - Incorporare un interruttore di alimentazione unipolare, con separazione dei contatti di almeno 3 mm in ciascun polo, nell'impianto elettrico dell'edificio. Se è necessario aprire l'alloggiamento per eventuali interventi tecnici e/o altre attività, utilizzare l'interruttore unipolare come dispositivo di scollegamento principale per spegnere l'unità.

### Messa a terra del cavo coassiale:

- Se all'unità è collegato un sistema via cavo esterno, accertarsi che sia dotato di messa a terra.
- Collegare l'apparecchiatura esterna agli ingressi dell'unità solo dopo aver collegato correttamente la spina di messa a terra alla relativa presa o il terminale di messa a terra ad una sorgente di terra.
- Prima di scollegare la spina o il terminale di messa a terra, scollegare i connettori di ingresso dell'unità dall'apparecchiatura esterna.
- Quando si collega un'apparecchiatura esterna all'unità, attenersi alle norme di sicurezza, ad esempio sulla messa a terra.

**Solo per i modelli USA** - La *sezione 810 del National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70* fornisce informazioni relative ad un'adeguata messa a terra della struttura di montaggio e di supporto, alla messa a terra del cavo coassiale ad un dispersore, alle dimensioni dei conduttori di messa a terra, all'ubicazione del dispersore, al collegamento agli elettrodi di messa a terra ed ai requisiti per gli elettrodi di messa a terra.



**Smaltimento** - Questo prodotto Bosch è stato sviluppato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità riciclabili e riutilizzabili. Questo simbolo indica che le apparecchiature elettroniche ed elettriche non più utilizzabili devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Normalmente esistono impianti di raccolta differenziata per prodotti elettronici ed elettrici non più utilizzati. Smaltire le unità in un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente, in conformità alla *Direttiva Europea 2002/96/EC*.

**Sorveglianza elettronica** - Questo dispositivo è progettato esclusivamente per l'uso in luoghi pubblici. Le leggi federali statunitensi vietano severamente la registrazione surrettizia di comunicazioni vocali.

**Dichiarazione ambientale** - Bosch tiene in particolare considerazione gli aspetti legati all'inquinamento ambientale. Questa unità è stata progettata nel maggiore rispetto dell'ambiente possibile.

**Dispositivo sensibile alle scariche elettrostatiche** - Osservare le precauzioni CMOS/MOSFET corrette per evitare scariche elettrostatiche. NOTA: è necessario indossare fascette da polso dotate di messa a terra ed attenersi alle precauzioni di sicurezza ESD appropriate quando si manipolano le schede a circuiti stampati sensibili alle scariche elettrostatiche.

**Capacità del fusibile** - Per proteggere il dispositivo, la protezione del circuito derivato deve essere garantita con una capacità del fusibile massima di 16 A, in conformità con la normativa *NEC800 (CEC Sezione 60)*.

**Messa a terra e polarizzazione** - L'unità può essere dotata di una spina per corrente alternata polarizzata (spina con una lamella piatta più larga dell'altra). Tale caratteristica di sicurezza consente l'inserimento della spina nella presa in un solo verso. Se non fosse possibile inserirla completamente, rivolgersi ad un elettricista certificato per sostituire la presa obsoleta. Non manomettere la funzione di sicurezza della spina.

In alternativa, è possibile dotare l'unità di una spina a tre poli (il terzo spinotto è per la messa a terra). Tale caratteristica di sicurezza consente l'inserimento della spina solo in una presa elettrica con messa a terra. Se non fosse possibile inserire la spina nella presa, rivolgersi ad un elettricista certificato per sostituire la presa obsoleta. Non manomettere la funzione di sicurezza della spina.

**Spostamento** - Scollegare l'alimentazione prima di spostare l'unità. L'unità deve essere spostata con la massima cautela. L'uso di forza eccessiva o eventuali urti possono danneggiare l'unità e le unità disco rigido.

**Segnali esterni** - L'installazione per i segnali esterni, soprattutto relativi alla distanza dai conduttori di alimentazione e di illuminazione e la protezione transitoria, deve essere conforme a *NEC725* e *NEC800 (Norma CEC 16-224 e CEC Sezione 60)*.

**Apparecchiature collegate in modo permanente** - Utilizzare un dispositivo di disconnessione facilmente accessibile nel cablaggio dell'edificio.

**Apparecchiature collegabili** - Installare la presa di corrente vicino all'apparecchiatura in modo che sia facilmente accessibile.

**Ricollegamento all'alimentazione** - Se, a causa del superamento delle temperature operative indicate, fosse necessario spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione ed attendere almeno 30 secondi prima di ricollegarlo.

**Linee di alimentazione** - Non collocare il display in prossimità di linee elettriche sospese, circuiti di alimentazione, luci elettriche ed altri luoghi simili.

**Montaggio in rack**

- Ventilazione - Non collocare l'unità in un'installazione incorporata o in un rack tranne quando sia disponibile una ventilazione adeguata o siano state seguite le istruzioni del produttore. L'apparecchiatura non deve superare i requisiti massimi relativi alla temperatura operativa.
- Carico meccanico - Montare l'apparecchiatura in rack in modo tale da impedire che si venga a creare una condizione di rischio dovuta ad una distribuzione non uniforme del carico meccanico.

### SELV

Tutte le porte di ingresso/uscita sono circuiti SELV (Safety Extra Low Voltage). I circuiti SELV devono essere collegati solo ad altri circuiti SELV.

Poiché i circuiti ISDN sono considerati come circuiti di tensione della rete telefonica, non collegare il circuito SELV a circuiti di tensione della rete telefonica (TNV).

### Messa a terra del sistema/Messa a terra di sicurezza

In alcuni paesi è necessario utilizzare la messa a terra del sistema per conformarsi agli standard di sicurezza o alle pratiche di installazione. Bosch **non** consiglia di collegare la messa a terra del sistema ad una messa a terra di sicurezza ove ciò non sia espressamente richiesto. Tuttavia, se si collegano la messa a terra del sistema e la messa a terra di sicurezza ed i circuiti di messa a terra causano interferenze al segnale video, usare un trasformatore di isolamento (acquistabile a parte presso Bosch).



### Attenzione!

Il collegamento della messa a terra del sistema alla messa a terra di sicurezza può generare circuiti di messa a terra dannosi per il sistema TVCC.

**Perdita di segnale video** - La perdita del segnale video è una caratteristica delle registrazioni video digitali, per cui Bosch Security Systems non è responsabile di eventuali danni dovuti alla mancanza di informazioni video. Per ridurre il rischio di perdita di informazioni digitali, Bosch Security Systems consiglia di utilizzare sistemi di registrazione multipli ridondanti ed una procedura di backup di tutte le informazioni analogiche e digitali.



### Nota!

Questo è un prodotto di Classe A. Il prodotto, utilizzato in un ambiente domestico, può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrà adottare i provvedimenti necessari per porvi rimedio.

### Informazioni FCC ed ICES

*(Solo per i modelli U.S.A. e Canada)*

Questo dispositivo è conforme a quanto disposto dalla *parte 15* delle *norme FCC*. L'utilizzo è soggetto alle seguenti condizioni:

- Il dispositivo non deve causare interferenze dannose.
- Il dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

NOTA: questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di **Classe A**, secondo le specifiche della *parte 15* delle *normative FCC ed ICES-003 (Industry Canada)*. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in **applicazioni commerciali**.

L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata in conformità al manuale utente, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'uso di questa apparecchiatura in una zona residenziale può provocare interferenze dannose. In tal caso, l'utente dovrà porvi rimedio a proprie spese.



Non è consentito apportare modifiche all'unità, volontarie o accidentali, senza l'autorizzazione esplicita dell'ente competente. Tali modifiche possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura. Se necessario, l'utente dovrà richiedere l'assistenza del rivenditore o di un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Per ulteriori informazioni, consultare l'opuscolo elaborato dalla Commissione federale delle comunicazioni *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems* (Come identificare e risolvere i problemi d'interferenza radio/TV), Questo opuscolo è disponibile presso U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, N. 004-000-00345-4.

### **Informations FCC et ICES**

*(Modèles utilisés aux États-Unis et au Canada uniquement)*

Ce produit est conforme aux normes *FCC partie 15*. la mise en service est soumise aux deux conditions suivantes:

- cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
- cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris les interférences qui pourraient influencer sur son bon fonctionnement.

**AVERTISSEMENT** : Suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de **Classe A** en vertu de la *section 15 du règlement* de la *Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC)*. Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une **installation commerciale**. Cette appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile: *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems* (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès du U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

### **Esclusione di responsabilità**

Underwriter Laboratories Inc. ("UL") non ha collaudato le prestazioni o l'affidabilità degli aspetti relativi alla sicurezza o alla segnalazione di questo prodotto. UL ha collaudato solo i rischi di incendio, urto e/o incidente, come stabilito dai propri *Standard(s) for Safety for Closed Circuit Television Equipment, UL 2044*. La certificazione UL non riguarda le prestazioni o l'affidabilità degli aspetti relativi alla sicurezza o alla segnalazione di questo prodotto. UL NON EMETTE ALCUNA GARANZIA O CERTIFICAZIONE RIGUARDANTE LE PRESTAZIONI O L'AFFIDABILITÀ DEGLI ASPETTI RELATIVI ALLA SICUREZZA O ALLA SEGNALAZIONE DI QUESTO PRODOTTO.

### **Esclusione di responsabilità**

Underwriter Laboratories Inc. ("UL") non ha collaudato le prestazioni o l'affidabilità degli aspetti relativi alla sicurezza o alla segnalazione di questo prodotto. UL ha collaudato solo i rischi di incendio, urto e/o incidente, come stabilito dai propri *Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 60950-1*. La certificazione UL non riguarda le prestazioni o l'affidabilità degli aspetti relativi alla sicurezza o alla segnalazione di questo prodotto. UL NON EMETTE ALCUNA GARANZIA O CERTIFICAZIONE RIGUARDANTE LE PRESTAZIONI O L'AFFIDABILITÀ DEGLI ASPETTI RELATIVI ALLA SICUREZZA O ALLA SEGNALAZIONE DI QUESTO PRODOTTO.

**Copyright**

Questo manuale è proprietà intellettuale di Bosch Security Systems ed è protetto da copyright.

Tutti i diritti riservati.

**Marchi**

Tutti i nomi dei prodotti hardware e software utilizzati nel presente documento sono marchi registrati e devono essere trattati come tali.

**NOTA**

Questo manuale è stato redatto con estrema attenzione e le informazioni in esso contenute sono state verificate scrupolosamente. Al momento della stampa, il testo risulta completo e corretto. Come conseguenza dei continui aggiornamenti dei prodotti, il contenuto della guida dell'utente è soggetto a modifica senza alcun preavviso. Bosch Security Systems declina ogni responsabilità per danni, diretti o indiretti, derivanti da errori, incompletezza o discrepanze tra la guida dell'utente ed il prodotto descritto.

## 1.4 Servizio e assistenza clienti

Nel caso in cui sia necessario riparare l'unità, contattare il centro di assistenza Bosch Security Systems più vicino per richiedere l'autorizzazione al reso e le istruzioni per la spedizione.

### **Centri di assistenza**

#### **Stati Uniti**

##### **Centro riparazioni**

Telefono: 800-566-2283

Fax: 800-366-1329

E-mail: repair@us.bosch.com

##### **Servizio clienti**

Telefono: 888-289-0096

Fax: 585-223-9180

E-mail: security.sales@us.bosch.com

##### **Assistenza tecnica**

Telefono: 800-326-1450

Fax: 585-223-3508 o 717-735-6560

E-mail: technical.support@us.bosch.com

#### **Canada**

Telefono: 514-738-2434

Fax: 514-738-8480

#### **Europa, Medio Oriente, Africa**

##### **Centro riparazioni**

Telefono: 31 (0) 76-5721500

Fax: 31 (0) 76-5721413

E-mail: RMADesk.STService@nl.bosch.com

#### **Asia**

##### **Centro riparazioni**

Telefono: 65 63522776

Fax: 65 63521776

E-mail: rmahelpdesk@sg.bosch.com

##### **Servizio clienti**

Telefono: 86 (0) 756 7633117 o 86 (0) 756 7633121

Fax: 86 (0) 756 7631710

E-mail: customer.service@cn.bosch.com

##### **Garanzia ed ulteriori informazioni**

Per ulteriori informazioni e domande sulla garanzia, rivolgersi al rappresentante Bosch Security Systems o visitare il nostro sito Web all'indirizzo [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com).

## 2 Disimballaggio

Disimballare e maneggiare l'apparecchiatura con cautela. Se un articolo ha subito danni durante il trasporto, segnalare immediatamente il problema al corriere.

Verificare che siano presenti tutti i componenti indicati nell'elenco fornito di seguito. Se uno dei componenti risultasse mancante, contattare il rappresentante di vendita o l'assistenza clienti di Bosch Security Systems.

La scatola d'imballaggio originale è il contenitore più sicuro per il trasporto dell'unità e deve essere riutilizzata in caso di restituzione della stessa all'assistenza. Conservarla per eventuali usi successivi.

### 2.1 Elenco dei componenti

Quantità	Descrizione
1	Uno dei seguenti monitor LED a colori con display a schermo piatto: UML-273-90, UML-323-90, UML-423-90 o UML-553-90
1	Manuale di installazione (opuscolo stampato, versione inglese)
1	Manuale di installazione (opuscolo stampato, versione giapponese)
1	Manuale di installazione (CD-ROM, versione multilingue)
2	Cavi di alimentazione trifase con spina dotata di messa a terra e lunghezza pari a 1,8 m: uno con spina di tipo statunitense ed uno con spina di tipo europeo
1	Cavo da DVI-D a DVI-D da 1,8 m
1	Cavo da VGA a VGA (D-Sub) da 1,8 m
1	Cavo trigger
1	Telecomando
2	Batterie AAA

### 3 Accesso e connessioni

#### 3.1 Centrale di controllo anteriore

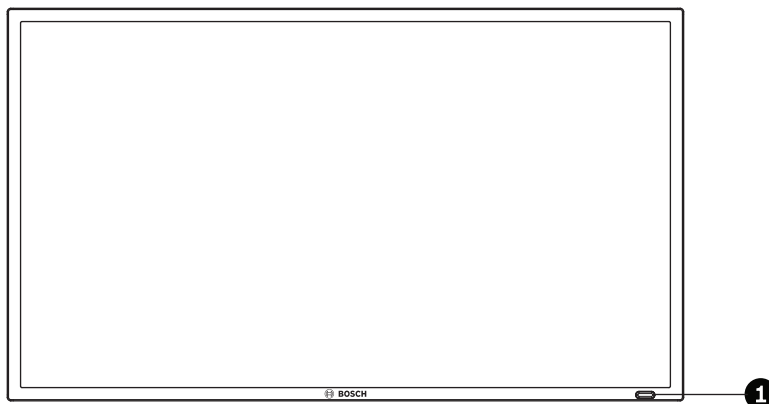


Figura 3.1: Pannello frontale UML-273-90/UML-323-90/UML-423-90/UML-553-90

Rif.	Pulsante	Descrizione
1	Sensore IR ed indicatore LED	Riceve i segnali di comando dal telecomando. Indica lo stato operativo del monitor: Accensione (verde), Spegnimento, Standby (rosso)

### 3.2 Pannelli posteriori

#### UML-273-90

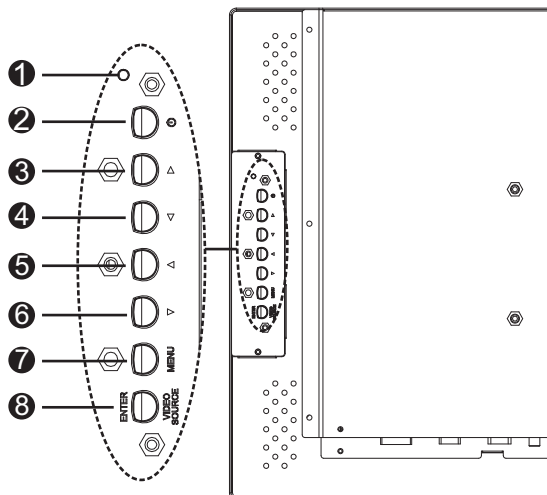


Figura 3.2: Pannello posteriore UML-273-90

#### UML-323-90

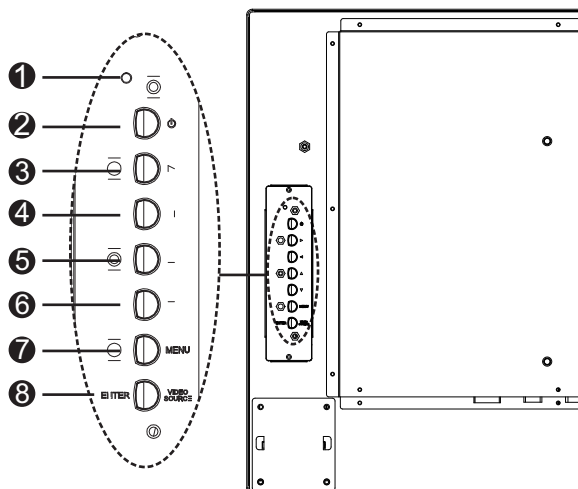
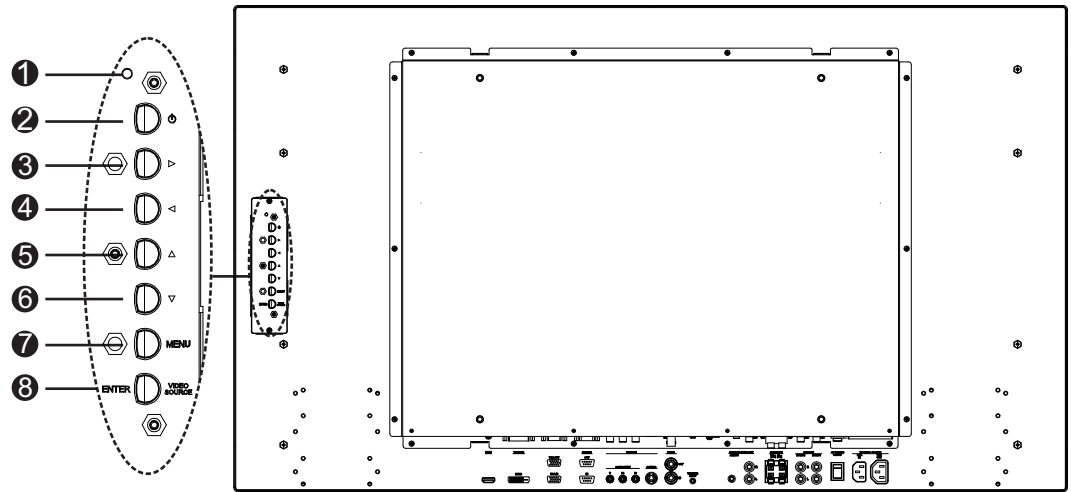


Figura 3.3: Pannello posteriore UML-323-90

**UML-423-90**



**Figura 3.4: Pannello posteriore UML-423-90**

## UML-553-90

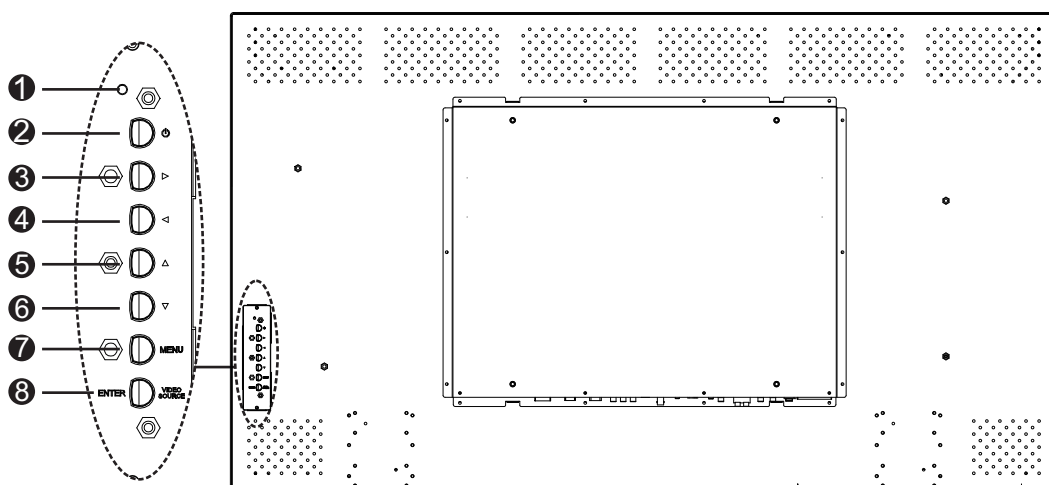






Figura 3.5: Pannello posteriore UML-553-90

Rif.	Pulsante/ Parte	Descrizione	
1	Indicatore LED	Indica lo stato operativo del monitor: Monitor acceso (verde) Monitor spento/in standby (rosso)	
2	Power	Consente di accendere o spegnere il monitor.	
3		Consente di aumentare un valore in modalità OSD. Consente di aumentare il volume dell'audio.	Consente di spostarsi verso destra all'interno dell'OSD.
4		Consente di ridurre un valore in modalità OSD. Consente di ridurre il volume dell'audio.	Consente di spostarsi verso sinistra all'interno dell'OSD.
5		Consente di regolare un valore in modalità OSD.	Consente di spostarsi verso l'alto all'interno dell'OSD.
6		Consente di regolare un valore in modalità OSD. In modalità PC, consente di attivare la funzione Regolazione auto.	Consente di spostarsi verso il basso all'interno dell'OSD.
7	MENU	Consente di selezionare i menu OSD.	
8	VIDEO SOURCE/ ENTER	Consente di selezionare il segnale da visualizzare. Svolge la funzione di "Conferma" nei menu OSD.	



### 3.3 Pannello inferiore

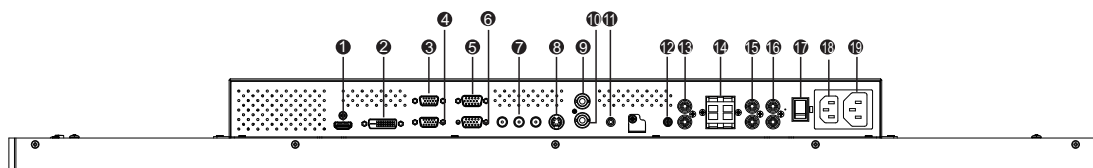


Figura 3.6: Vista dal basso (Pannello I/O)

Rif.	Connettore	Rif.	Connettore
1	INGRESSO HDMI	11	INGRESSO TRIGGER
2	INGRESSO DVI-D	12	INGRESSO AUDIO - AUDIO 1
3	USCITA VGA	13	USCITA AUDIO (R/L)
4	INGRESSO VGA	14	ALTOPARLANTI (R/L)
5	USCITA RS-232 (per aggiornamenti del firmware)	15	INGRESSO AUDIO - AUDIO 2
6	INGRESSO RS-232 (per aggiornamenti del firmware)	16	INGRESSO AUDIO - AUDIO 3
7	INGRESSO VIDEO - COMPONENT	17	INTERRUTTORE AC ON/OFF
8	INGRESSO VIDEO - S-VIDEO	18	INGRESSO 100 - 240 VAC
9	USCITA VIDEO	19	USCITA 100 - 240 VAC
10	INGRESSO VIDEO		

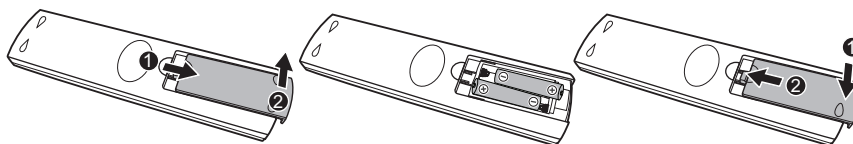
### 3.4 Telecomando

Rif.	Pulsante	Descrizione
1	POWER	Consente di spegnere ed accendere il monitor.
2	Contrast	Consente di regolare il contrasto dell'immagine.
3	Controluce	Consente di regolare l'intensità del controluce del pannello LCD.
4	Color Tone (Toni colore)	Consente di regolare la temperatura del colore dell'immagine.
5	Auto. Adj. (Auto regolaz.)	Consente la regolazione automatica in base all'adattatore grafico.
6	Info (Informazioni)	Consente di visualizzare le impostazioni dell'ingresso selezionato.
7	Mute	Consente di disattivare l'audio.
8	Auto Switching (Commutazione e autom.)	Consente di selezionare la funzione di commutazione automatica.
9	PIP	Consente di selezionare la funzione PIP (Picture-in-Picture).
10	YPbPr	Seleziona modalità YPbPr.
11	PC	Consente di selezionare la modalità PC.
12	AV 1	Consente di selezionare la modalità AV1.
13	AV 2	nessuna funzione
14	Input	Consente di selezionare l'origine del segnale da visualizzare.
15	Exit	Consente di uscire dal menu OSD.
16	(nessuna funzione)	
17	Tasti freccia Enter	Consente di spostare il cursore in basso, in alto, a sinistra e a destra nella visualizzazione OSD. Consente di accettare una selezione nel menu OSD.
18	(nessuna funzione)	
19	Brightness	Consente di regolare la luminosità dell'immagine.
20	P. Modalità	Consente di selezionare la modalità immagine. Premere ripetutamente per modificare la selezione.
21	Dimensioni	Consente di selezionare le proporzioni dello schermo in modalità video. Premere per modificare la selezione.
22	Trigger	Consente di selezionare la funzione trigger.
23	HDMI	Consente di selezionare la modalità HDMI.

24	DVI2	nessuna funzione
25	DVI1	Consente di selezionare la modalità DVI1.
26	S-Video	Consente di selezionare la modalità S-Video.
27	MENU	Consente di visualizzare il menu principale OSD. Premere per tornare al menu principale da un punto qualsiasi dei menu OSD.
28	(nessuna funzione)	

### 3.5 Installazione delle batterie del telecomando

1. Capovolgere il telecomando (con i pulsanti rivolti verso il basso), quindi premere e far scorrere il coperchio fino ad estrarlo.
2. Inserire due (2) nuove batterie AAA alcaline, facendole corrispondere ai segni (+) e (-) all'interno dello scomparto delle batterie.
3. Reinscrivere il coperchio in posizione.



**Figura 3.7: Riposizionamento delle batterie del telecomando**

**Nota:** sostituire le batterie quando necessario o almeno una volta l'anno. Smaltire correttamente le batterie usate.

## 4 Descrizione

La famiglia di monitor LCD ad elevate prestazioni Bosch consente di visualizzare immagini a colori standard PAL o NTSC nei sistemi TVCC. Un (1) ingresso video composito passante con connettore BNC, un ingresso video component con connettore BNC, tre (3) ingressi audio RCA ed un (1) ingresso Y/C (S-Video) con mini-DIN a 4 pin. Inoltre, ogni modello è dotato di un ingresso VGA analogico dotato di D-sub a 15 pin per rispondere all'impiego sempre maggiore di PC e dispositivi video digitali nelle applicazioni per la sicurezza, un ingresso HDMI (High Definition Multimedia Input) e connettori DVI e PC-RGB (VGA).

Le funzioni di controllo del monitor sono accessibili mediante i pulsanti ed il menu OSD (On-Screen Display). Consultare la *Accesso e connessioni, Pagina 13*, per le descrizioni relative al pannello anteriore.

### 4.1 Caratteristiche

- Modelli a 27", 32", 42" e 55"
- PAL/NTSC, rilevazione automatica
- Ingresso VGA
  - 640 x 480 (60/72/75 Hz)
  - 720 x 400 (70 Hz)
  - 800 x 600 (60/75 Hz)
  - 1.024 x 768 (60/75 Hz)
  - 1.280 x 768 (60 Hz)
  - 1.280 x 960 (60 Hz)
  - 1.280 x 1.024 (60 Hz)
  - 1.366 x 768 (60 Hz)
  - 1.600 x 1.200 (60 Hz)
  - 1.920 x 1.080 (60 Hz)
- Ingresso video composito
- Ingresso video Component
- Ingresso Y/C (S-Video)
- Ingresso DVI
- Ingresso HDMI (480i 60 Hz, 480p 60 Hz, 576i 50 Hz, 576p 50 Hz, 720p 50/60 Hz, 1080i 50/60 Hz, 1080p 50/60 Hz)
- Ingresso trigger
- OSD (On-Screen Display) multilingue

### 4.2 Potenza

Codice prodotto	Tensione nominale	Gamma di tensione	Potenza alla tensione nominale	Formato di sincronizzazione
UML-273-90	120/230 VAC 50/60 Hz	Da 100 a 240 V	< 75 W	NTSC/PAL
UML-323-90	120/230 VAC 50/60 Hz	Da 100 a 240 V	< 75 W	NTSC/PAL

<b>Codice prodotto</b>	<b>Tensione nominale</b>	<b>Gamma di tensione</b>	<b>Potenza alla tensione nominale</b>	<b>Formato di sincronizzazione</b>
UML-423-90	120/230 VAC 50/60 Hz	Da 100 a 240 V	< 150 W	NTSC/PAL
UML-553-90	120/230 VAC 50/60 Hz	Da 100 a 240 V	< 170 W	NTSC/PAL

## 5 Installazione del monitor

Nel presente capitolo, vengono descritte le procedure di installazione del monitor. L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed in conformità a tutte le normative locali vigenti.

### 5.1 Ventilazione

Per prevenire il surriscaldamento, assicurarsi che le aperture di ventilazione situate sul retro del monitor non siano ostruite.

### 5.2 Collegamento dell'alimentazione

I monitor a schermo piatto TVCC Bosch vengono forniti con un cavo di alimentazione a 3 poli di tipo statunitense ed uno a 3 poli di tipo europeo. Utilizzare il cavo di tipo statunitense quando è disponibile un'alimentazione da 120 VAC, 60 Hz; utilizzare il cavo di tipo europeo quando è disponibile un'alimentazione da 230 VAC, 50 Hz. Il monitor viene regolato automaticamente in base alla tensione di ingresso dell'alimentazione.

### 5.3 Collegamento del segnale video composito al monitor

Sul pannello posteriore del monitor sono presenti un (1) connettore BNC per l'ingresso video composito ed un (1) connettore BNC per l'uscita video composita (vedere *Pannelli posteriori, Pagina 14*).

**Nota:** tutti gli ingressi video sono dotati di collegamento in loop-through passivo. Durante il funzionamento in modalità a collegamento singolo, l'impedenza viene impostata automaticamente su 75  $\Omega$  dall'ingresso del segnale in un connettore di ingresso (vedere , *Pagina 26*). Collegando il cavo anche al connettore di uscita, il segnale video può essere inviato ad un altro monitor mediante il collegamento in loop-through passivo. In questo modo è possibile collegare fino a tre (3) monitor (vedere , *Pagina 26*).

**Nota:** per selezionare AV1, premere VIDEO SOURCE/ENTER, quindi premere il pulsante freccia su o giù, posti sulla parte anteriore del monitor.

### 5.4 Collegamento del segnale Y/C (S-Video) al monitor

È disponibile un (1) connettore di tipo mini-DIN per l'ingresso S-Video (Y/C) (vedere *Pannelli posteriori, Pagina 14*) sul pannello laterale posteriore.

**Nota:** gli ingressi Y e C presentano terminazioni da 75 Ohm.

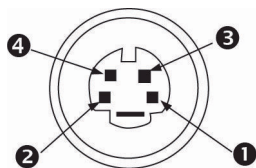


Figura 5.1: Piedinatura connettore Y/C

Numero	Input
1	Messa a terra
2	Messa a terra
3	Segnale Y
4	Segnale C

## 5.5 Collegamento dell'audio al monitor

Sul pannello posteriore sono presenti tre (3) gruppi di connettori audio stereo per l'ingresso audio. Tali ingressi non sono associati ad altri terminali di ingresso del pannello posteriore e possono essere liberamente collegati a qualsiasi origine audio.

## 5.6 Collegamento del segnale PC al monitor

Sono disponibili tre modalità di collegamento del segnale PC al monitor: HDMI, DVI e VGA.

### 5.6.1 Collegamento HDMI

È possibile collegare il monitor all'ingresso HDMI (High Definition Multimedia Input) tramite un cavo HDMI (non in dotazione).



Figura 5.2: Ingresso HDMI

### 5.6.2 Collegamento DVI

È possibile collegare il monitor collegando il segnale digitale DVI-D mediante il cavo DVI-D in dotazione.



Figura 5.3: Ingresso DVI

### 5.6.3 Collegamento VGA

È possibile collegare un segnale PC al monitor utilizzando il connettore VGA sul pannello posteriore ed un cavo VGA (da D-SUB a D-SUB).

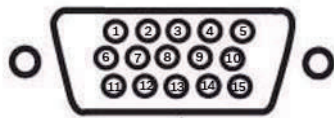


Figura 5.4: Ingresso VGA

Pin	Descrizione	Pin	Descrizione	Pin	Descrizione
1	Video rosso	6	Terra rosso	11	Messa a terra
2	Video verde	7	Terra verde	12	SDA (per DDC)
3	Video blu	8	Terra blu	13	Sync O o Sync O+V
4	Messa a terra	9	N/D	14	Sync-V
5	Messa a terra	10	Rilevazione cavo di trasmissione del segnale	15	SCL (per DDC)

## 5.7 Collegamento di un trigger di allarme

Il monitor è dotato di un ingresso trigger di allarme e di un cavo trigger. Questi componenti consentono di collegare un relè di allarme da un dispositivo, ad esempio una telecamera o una porta. Collegare i due fili volanti dal cavo trigger alle porte dell'uscita relè del dispositivo. Quindi, far passare l'altra estremità del cavo nel connettore dell'ingresso trigger del monitor. L'illustrazione riportata di seguito raffigura la configurazione tipica del relè di allarme.

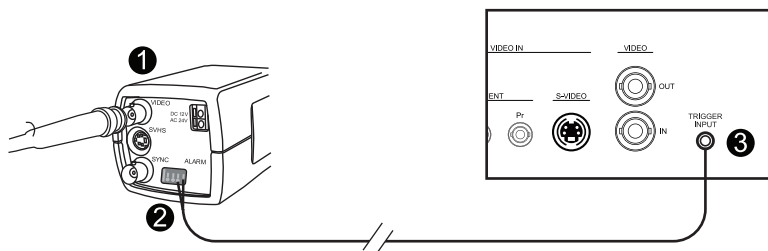


Figura 5.5: Dalla telecamera al relè del monitor

Numero	Descrizione
1	Telecamera Dinion
2	Fili volanti collegati alle uscite trigger 3 e 4
3	Pannello posteriore UML

Nell'esempio precedente, i fili volanti del cavo trigger sono collegati alle uscite trigger tre e quattro della telecamera Dinion. Il cavo viene rivolto verso il pannello posteriore del monitor UML e l'estremità del cavo viene collegata alla porta dell'ingresso trigger. Vedere *Menu Impostazioni, Pagina 39* per la configurazione del riconoscimento degli allarmi.








### Esempio: configurazione tipica di un trigger di allarme

In questo caso, la telecamera Dinion viene utilizzata per individuare il movimento. Quando la telecamera rileva il movimento, invia un allarme al monitor UML. Il monitor, quindi, commuta l'ingresso per visualizzare il video dalla telecamera Dinion ed emette un segnale acustico.

1. Indirizzare il cavo coassiale dall'uscita video Dinion all'ingresso AV1 del monitor UML.
2. Configurare le seguenti impostazioni per la telecamera Dinion:  
VMD: OSD  
Area: 1  
Active: On
3. Collegare un filo volante all'uscita relè tre, sul retro della telecamera Dinion, e collegare l'altro all'uscita relè quattro.
4. Inserire l'altra estremità del cavo del relè di attivazione nel connettore dell'Ingresso trigger sul retro del monitor.
5. Collegare il monitor ad una presa di alimentazione; quindi premere il pulsante di alimentazione.
6. Sul monitor, accedere al menu Trigger:  
Premere il pulsante Menu.  
Premere il pulsante freccia giù per passare al menu Impostazioni.  
Premere il pulsante freccia destra per accedere al menu Impostazioni.  
Premere il pulsante freccia giù finché non viene evidenziato Trigger, quindi premere il pulsante freccia destra.



7. Apportare le modifiche necessarie al menu Trigger in modo che le impostazioni corrispondano allo schema seguente:

Immagine		
   	Attivazione trigger	On
	Ingresso trigger	AV1
	Segnale acustico	On
	Tempo trigger	10
	Opzione trigger	Alta
 : Sposta	 : Inserisci	 : Esci

## 5.8 Configurazione di un singolo monitor o di più monitor

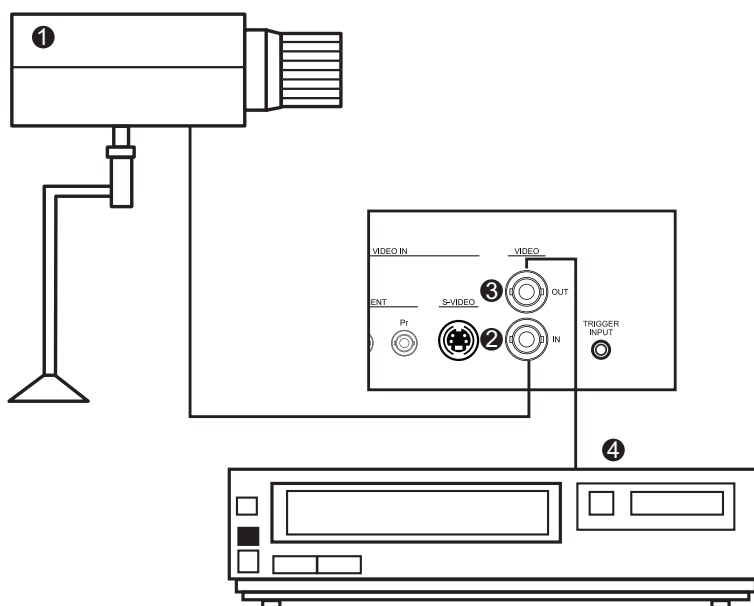


Figura 5.6: Configurazione di un singolo monitor

Rif.	Descrizione	Rif.	Descrizione
1	Telecamera	3	Uscita video
2	Ingresso video	4	DVR

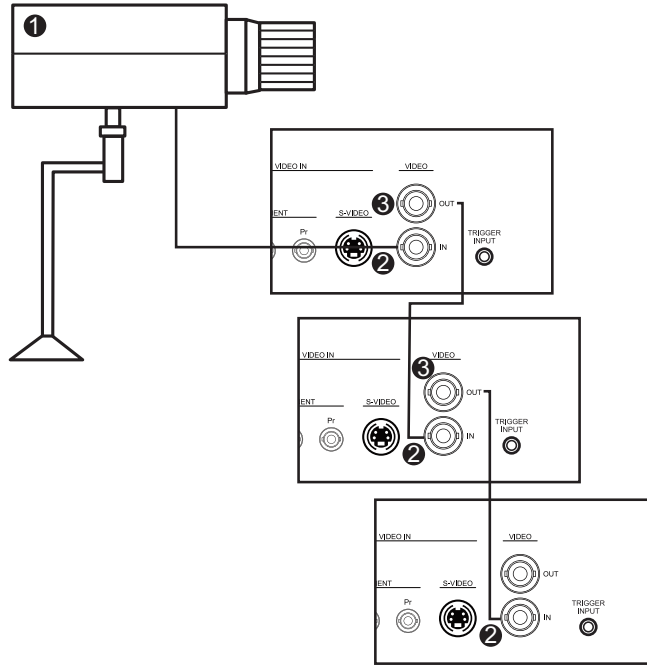


Figura 5.7: Configurazione di più monitor

Rif.	Descrizione
1	Telecamera
2	Ingresso video
3	Uscita video

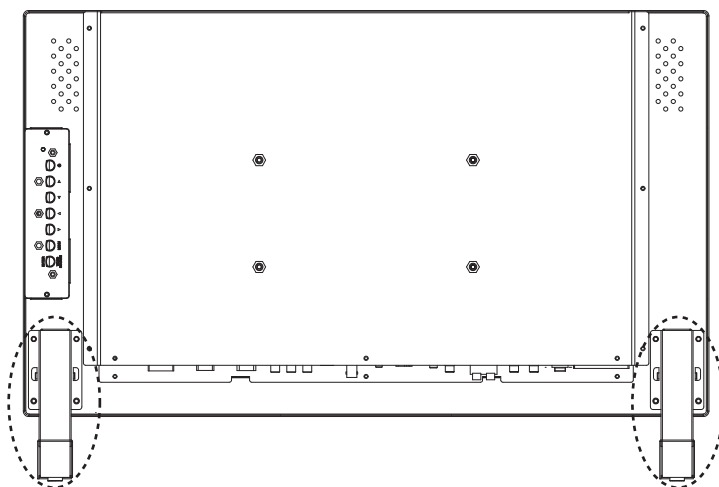
## 5.9 Installazione degli accessori

È possibile posizionare il monitor su un tavolo o montarlo a parete utilizzando gli accessori di montaggio in vendita separatamente. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web di Bosch Security Systems, Inc. o contattare il rappresentante dell'assistenza clienti.

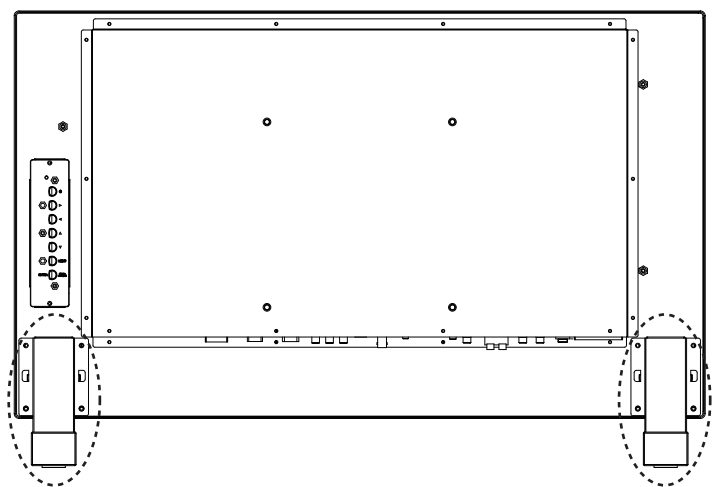
### 5.9.1 Posizionamento del monitor su un tavolo

Le illustrazioni riportate di seguito mostrano come installare i supporti opzionali sul pannello posteriore del monitor per un'applicazione su tavolo.

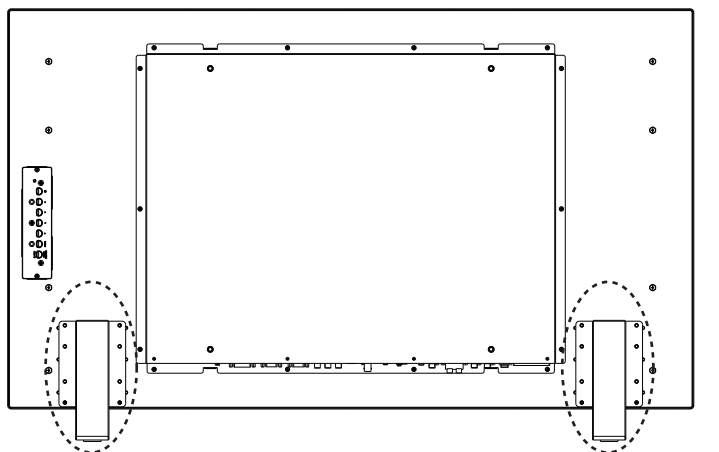
**UML-273-90**



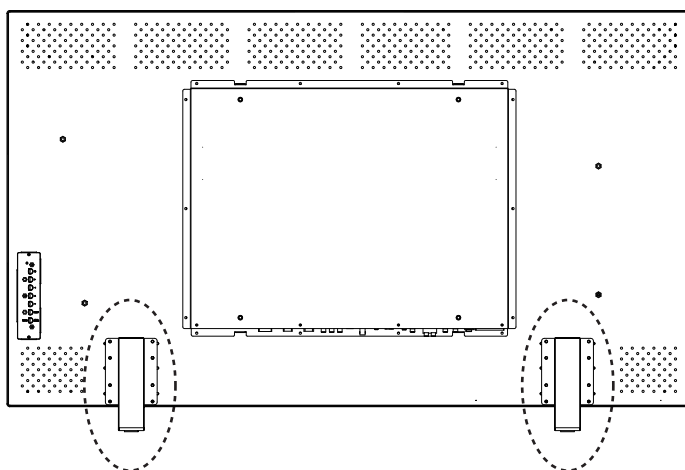
**UML-323-90**



**UML-423-90**



### UML-553-90



## 5.9.2

### Montaggio del monitor su una parete

Il monitor può essere montato a parete utilizzando i fori di montaggio ed una staffa apposita fissa o girevole/inclinabile. Utilizzare un sistema di montaggio certificato UL. Verificare che il sistema di montaggio sia abbastanza resistente da sostenere il peso del monitor, come indicato di seguito:

- UML-273-90: 12,35 Kg (27,23 lb)
- UML-323-90: 12,5 Kg (27,6 lb)
- UML-423-90: 20 Kg (44,1 lb)
- UML-553-90: 32 Kg (70,5 lb)

Per le dimensioni dei fori di montaggio fare riferimento alle figure di seguito.

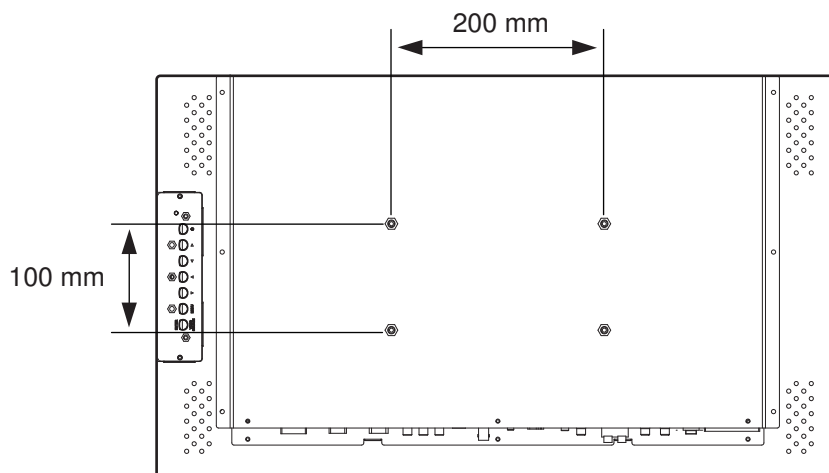


Figura 5.8: UML-273-90 - Posizione dei fori di montaggio

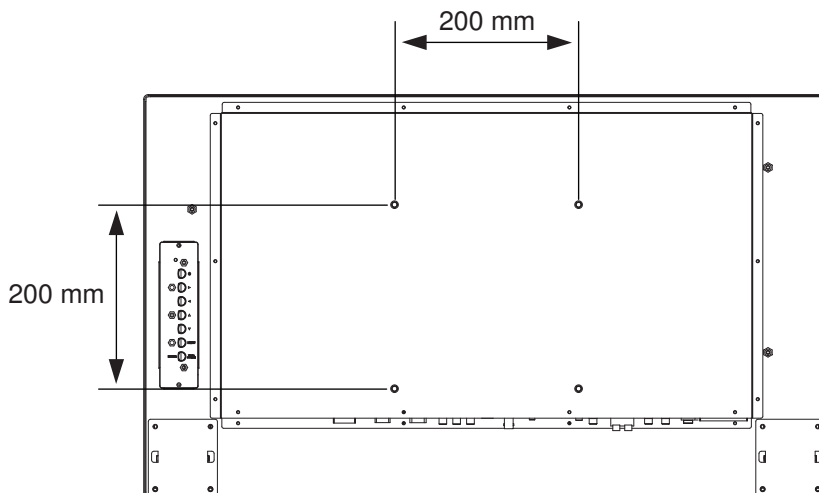


Figura 5.9: UML-323-90 - Posizione dei fori di montaggio

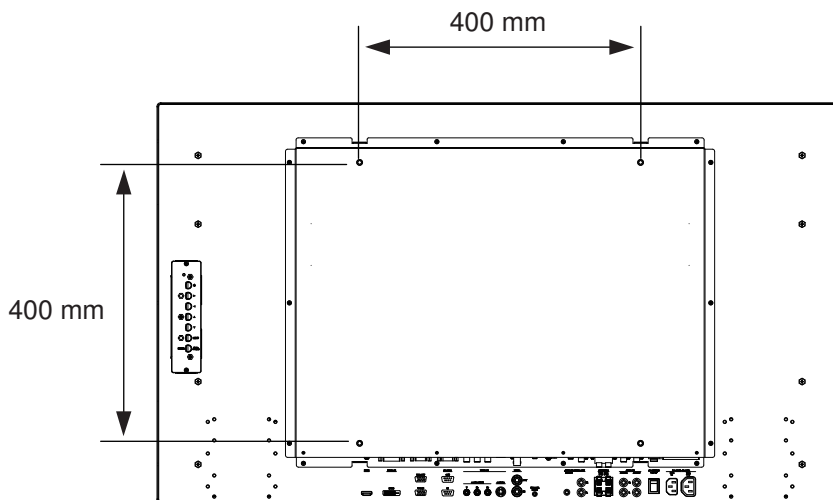


Figura 5.10: UML-423-90 - Posizione dei fori di montaggio

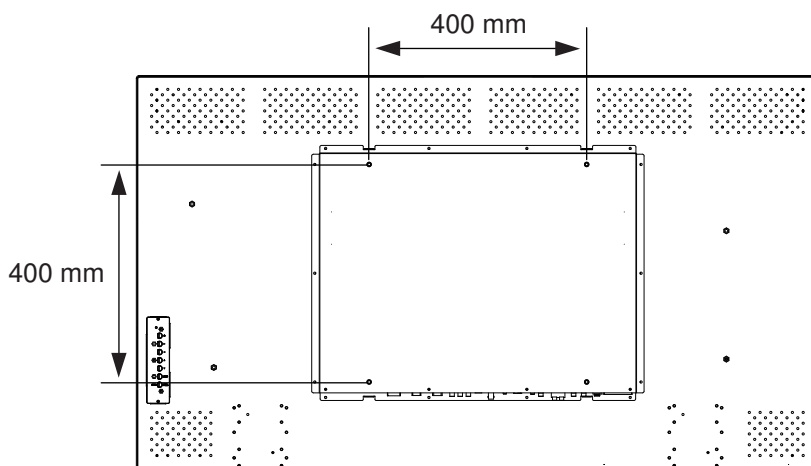


Figura 5.11: UML-553-90 - Posizione dei fori di montaggio

## 6 Utilizzo del monitor

### 6.1 Utilizzo della centrale di controllo

La centrale di controllo consente di eseguire tutte le regolazioni dei menu OSD necessarie. Per una descrizione dettagliata della centrale di controllo, vedere la figura riportata di seguito.

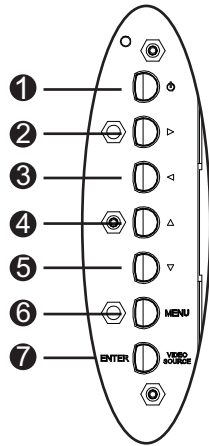






Figura 6.1: Pulsanti della centrale di controllo

Rif.	Pulsante	Descrizione	
1	Power	Consente di accendere o spegnere il monitor. Genera suoni dal segnale di ingresso audio.	
2		Consente di aumentare un valore in modalità OSD. Consente di aumentare il volume dell'audio.	Consente di spostarsi verso destra all'interno dell'OSD.
3		Consente di ridurre un valore in modalità OSD. Consente di ridurre il volume dell'audio.	Consente di spostarsi verso sinistra all'interno dell'OSD.
4		Consente di regolare un valore in modalità OSD.	Consente di spostarsi verso l'alto all'interno dell'OSD.
5		Consente di regolare un valore in modalità OSD. In modalità PC, consente di effettuare regolazioni automatiche.	Consente di spostarsi verso il basso all'interno dell'OSD.
6	Menu	Consente di selezionare i menu OSD.	
7	VIDEO SOURCE/ENTER	Consente di selezionare il segnale da visualizzare Svolge la funzione di conferma nei menu OSD	

## 6.2 Utilizzo dell'OSD (On-Screen Display) del monitor

Lo schermo LCD viene programmato tramite i menu ed i sottomenu OSD con cui l'operatore può selezionare i parametri di funzionamento. Per accedere ai menu OSD, premere il pulsante Menu sulla centrale di controllo. Utilizzare questi comandi per eseguire eventuali regolazioni delle opzioni dei menu OSD.



### Nota!





Quando si naviga nei menu OSD, utilizzare il pulsante SOURCE o ENTER per selezionare un menu ed il pulsante MENU per uscire da un menu.

Per spostarsi all'interno dei menu di configurazione, adottare la seguente procedura:

1. Collegare un cavo origine video al monitor.
2. Premere il pulsante di alimentazione per accendere l'unità.
3. Se necessario, premere il pulsante SOURCE o ENTER, quindi premere i pulsanti freccia su e giù finché non viene visualizzato un segnale.
4. Premere il pulsante Menu per attivare le opzioni del menu principale.
5. Premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare un menu.
6. Premere il pulsante freccia destra per accedere al menu selezionato.
7. Premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare un sottomenu.
8. Premere i pulsanti freccia destra o sinistra per scorrere i valori dell'OSD.
9. Premere il pulsante Menu per uscire dal menu selezionato e tornare alla barra dei menu o per confermare una selezione.
10. Premere di nuovo il pulsante Menu per uscire dalla barra dei menu OSD.

## 6.3 Menu OSD








Sono disponibili quattro (4) menu a video che consentono di personalizzare le impostazioni. Premere il tasto Menu per accedere al menu principale.

Icona	Menu	Funzione
	Immagine	Consente di regolare le impostazioni relative alla qualità dell'immagine. Le opzioni di menu variano in base ai segnali di ingresso.
	evento	Consente di regolare le impostazioni relative all'audio. Le opzioni di menu sono diverse a seconda che ci si trovi in modalità Video o PC.
	Opzione	Consente di regolare le impostazioni Formato, PIP, Origine video, Regolazione auto, Frequenza clock, Fase, Posizione O, Posizione V, Sensore luce ambiente e Rilevamento auto.
	Impostazioni	Consente di ripristinare le impostazioni predefinite e di regolare le impostazioni generali del monitor.
<p><b>Nota:</b> a seconda dell'origine ingresso rilevata, alcune funzioni del menu OSD potrebbero non essere disponibili.</p>		



## 6.4 Menu Immagine

Per accedere al menu Immagine, premere il pulsante Menu sul pannello anteriore del monitor, quindi premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare l'icona Immagine. Premere il pulsante freccia sinistra per accedere al menu, quindi premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare un sottomenu. Al termine dell'operazione, premere il pulsante Menu per salvare tutte le modifiche, quindi premere di nuovo il pulsante Menu per uscire dal menu OSD.








Immagine		
   	Mod immagine	Standard
	Contrast	50
	Brightness	50
	Color	50
	Tinta	50
	Nitidezza	5
	Controluce	100
	DCR	OFF
	Temp colore	9.300°K
	Risoluzione segnale	
	Pagina blu	ON
 : Sposta	 : Inserisci	 : Esci

Sottomenu	Definizione
Mod immagine	Consente di selezionare la modalità di controllo automatico dell'immagine. Le scelte disponibili sono: <b>Standard:</b> consente di applicare i valori predefiniti. <b>Vivido:</b> consente di visualizzare immagini molto luminose. <b>Cinema:</b> consente la riproduzione di film ottimale. <b>Utente:</b> consente di personalizzare le impostazioni immagine. Questa modalità viene selezionata automaticamente dopo aver modificato le impostazioni nel menu Immagine.
Contrast	Consente di regolare il livello di contrasto per le prestazioni video (intervallo compreso tra 0 e 100).
Brightness	Consente di regolare il livello di luminosità per ottimizzare le prestazioni video (intervallo da 0 a 100).
Color	Consente di regolare l'intensità totale del colore dello schermo (intervallo da 0 a 100).

Tinta	Consente di regolare la tonalità dell'immagine (intervallo da 0 a 100). Solo NTSC.
Nitidezza	Consente di regolare il livello di nitidezza per le prestazioni video (intervallo compreso tra 0 e 100).
DCR	Quando attivata, questa funzione consente di migliorare il contrasto dell'immagine in presenza di scene scure.
Temp colore	Consente di selezionare la temperatura del colore. Le scelte disponibili sono: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>12.000°K, 9.300°K e 6.500°K.</b></li> <li>- Opzioni in Utente: <b>Rosso, Verde e Blu</b> (intervallo da 0 a 255).</li> </ul>
Risoluzione segnale	Imposta la risoluzione dell'ingresso VGA. Questa impostazione è necessaria quando sul monitor non viene rilevata correttamente la risoluzione dell'ingresso VGA. Le opzioni disponibili sono: <b>Auto, 1.366 x 768, 1.360 x 768, 1.280 x 768.</b>
Pagina blu	Consente di attivare o disattivare l'indicazione di perdita video. Le scelte disponibili sono: <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>ATTIVATO:</b> consente di visualizzare uno sfondo blu quando viene rilevata una perdita video.</li> <li>- <b>DISATTIV.:</b> consente di visualizzare uno sfondo nero quando viene rilevata una perdita video.</li> </ul>

## 6.5 Menu Audio

Per accedere al menu Audio, premere il pulsante Menu sulla centrale di controllo del monitor, quindi premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare l'icona Audio. Premere il pulsante freccia sinistra per accedere al menu, quindi premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare un sottomenu. Al termine dell'operazione, premere il pulsante Menu per salvare tutte le modifiche, quindi premere di nuovo il pulsante Menu per uscire dal menu OSD.

evento		
	Volume	100
	Mute	OFF
	Origine audio	Audio 2
	Altoparlante	Esterno
	: Sposta	 : Inserisci
		 : Esci

Sottomenu	Definizione
Volume	Consente di controllare il volume degli altoparlanti incorporati (intervallo da 0 a 100).
Mute	Consente di attivare o disattivare l'audio. Le scelte disponibili sono: <b>ATTIVATO e DISATTIV.</b>
Origine audio	Consente di selezionare l'origine di ingresso audio. Le opzioni disponibili sono: <b>Audio 1</b> (segnale audio dal connettore di ingresso audio) e <b>HDMI</b> (segnale audio dal connettore HDMI).
Altoparlante	Consente di impostare il monitor per la riproduzione dell'audio mediante altoparlanti esterni, dispositivi audio esterni (se collegati) o altoparlanti integrati (interni). Le opzioni disponibili sono: <b>Esterno, Line-Out ed Interno.</b>

## 6.6 Menu Opzioni

Per accedere al menu Opzioni, premere il pulsante Menu sulla centrale di controllo del monitor, quindi premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare l'icona Opzioni. Premere il pulsante freccia sinistra per accedere al menu, quindi premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare un sottomenu. Al termine dell'operazione, premere il pulsante Menu per salvare tutte le modifiche, quindi premere di nuovo il pulsante Menu per uscire dal menu OSD.

Opzioni		
	Proporzioni	Completo
	PIP	
	Origine video	AV
	Regolazione auto	Esterno
	Frequenza clock	
	Phase	
	Posizione O	
	Posizione V	
	Sensore luce ambiente	
	Rilevamento auto	
: Sposta	: Inserisci	: Esci

Sottomenu	Definizione
Formato	Consente di selezionare la modalità Formato. Le opzioni disponibili sono: <b>Completo</b> e <b>Originale</b> .
PIP	<p>Consente di impostare le impostazioni PIP.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Attiva PIP:</b> consente di attivare la funzione PIP.</li> <li>– <b>Ingresso princ e Ingresso sec:</b> consente di selezionare l'origine di ingresso video per l'immagine principale e quella secondaria. Vedere <i>Disponibilità PIP, Pagina 38</i> per le combinazioni delle origini di ingresso disponibili.</li> <li>– <b>Dimensioni PIP:</b> consente di selezionare le dimensioni dell'immagine secondaria. Le opzioni disponibili sono: <b>Grande</b> e <b>Piccolo</b>.</li> <li>– <b>Posizione PIP:</b> consente di regolare la posizione dell'immagine secondaria sull'immagine principale. Per effettuare le regolazioni, premere i pulsanti freccia.</li> </ul>
Origine video	Consente di selezionare l'origine di ingresso video. Le opzioni disponibili sono: <b>AV, S-Video, VGA, YPbPr, DVI e HDMI</b> .

Regolazione auto	Consente di eseguire la sincronizzazione automatica dello schermo in base all'adattatore grafico.
Frequenza clock	Consente di regolare la frequenza di clock del monitor (intervallo da 0 a 31).
Phase	Consente di regolare l'intervallo di fase del monitor (intervallo da 0 a 31).
Posizione O	Consente di regolare la posizione orizzontale del monitor (intervallo da 0 a 31).
Posizione V	Consente di regolare la posizione verticale del monitor (intervallo da 0 a 31).
Sensore luce ambiente	Consente di impostare il sensore di illuminazione ambientale. Una volta attivata tale opzione, il monitor regola automaticamente la luminosità dell'immagine in base alle variazioni delle condizioni di luce ambientale. Le opzioni disponibili sono: <b>Alto, Basso e DISATTIV.</b>
Rilevamento auto	Consente al monitor di selezionare e visualizzare automaticamente un segnale in ingresso disponibile.








**6.6.1****Disponibilità PIP**

Nella tabella di seguito sono riepilogate le combinazioni delle sorgenti di ingresso disponibili per la funzione PIP. (Il segno "+" indica che la combinazione consentita, la cella vuota indica che la combinazione non è consentita).

		Origine di ingresso dell'immagine principale					
		AV	S-Video	Comp.	PC	DVI	HDMI
<b>Immagine secondaria</b>	AV					+	+
	S-Video					+	+
	Comp.					+	+
	PC						
	DVI	+	+	+			
	HDMI	+	+	+			

## 6.7 Menu Impostazioni

Per accedere al menu Impostazioni, premere il pulsante Menu sulla centrale di controllo del monitor, quindi premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare l'icona Impostazioni. Premere il pulsante freccia sinistra per accedere al menu, quindi premere i pulsanti freccia su e giù per selezionare un sottomenu. Al termine dell'operazione, premere il pulsante Menu per salvare tutte le modifiche, quindi premere di nuovo il pulsante Menu per uscire dal menu OSD.

Impostazione		
   	Language	Inglese
	Overscan	OFF
	Key Lock	OFF
	Trigger	
	Programmazione	
	Parete schermo	
	Risparmio energ	OFF
	Imp ID monitor	1
	Conservaz immag	ON
	Regolazione auto	ON
	Avanzate	
 : Sposta	 : Inserisci	 : Esci

Sottomenu	Definizione
Language	Consente di impostare la lingua dell'OSD. Le opzioni disponibili sono: <b>Inglese, Francese, Spagnolo, Olandese, Tedesco, Italiano, Portoghese, Russo, Polacco, Cinese semplificato e Giapponese.</b>
Overscan	Attiva e disattiva la funzione di overscan durante la visualizzazione dei segnali video (non PC).
Key Lock	Consente di attivare o disattivare la funzione Blocco tasti.

Trigger	<p>Consente di attivare o disattivare la funzione Trigger e, se attivata, di configurare le relative impostazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Attivazione trigger:</b> consente di <b>ATTIVARE</b> o <b>DISATTIVARE</b> la funzione trigger.</li><li>- <b>Ingresso trigger:</b> consente di selezionare la sorgente del segnale in ingresso quando si riceve un segnale trigger.</li><li>- <b>Segnale acustico:</b> consente di <b>ATTIVARE</b> o <b>DISATTIVARE</b> il segnale acustico.</li><li>- <b>Tempo trigger:</b> consente di impostare la durata di visualizzazione dell'ingresso trigger (come impostata nella funzione Ingresso trigger). Una volta trascorso il tempo impostato, il monitor torna automaticamente all'ultimo ingresso visualizzato.</li><li>- <b>Opzione trigger:</b> consente di impostare il tipo di segnale trigger su <b>N/C</b> (normalmente chiuso), <b>N/O</b> (normalmente aperto), <b>Alto</b> (2~5 V) o <b>Basso</b> (0~0,6 V).</li></ul>
---------	---



Programmazione	<p>Questa funzione consente di programmare fino a sette (7) diversi intervalli di tempo per il monitor. È possibile selezionare l'ora in cui il monitor si accende e si spegne, i giorni della settimana in cui la funzione è attiva e quale origine di ingresso verrà utilizzata dal display per ciascun intervallo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Data e ora:</b> consente di impostare la data e l'ora correnti per l'orologio interno del monitor prima di utilizzare la funzione Pianificazione. Le opzioni disponibili sono: Anno, mese, Giorno, Ora, Minuto, Ora legale. Una volta selezionate le impostazioni desiderate, vengono visualizzati il giorno e l'ora correnti in questo menu.</li><li>- <b>Pianificazione:</b> consente di impostare fino a sette (7) intervalli di tempo con modalità di ingresso video differenti.</li></ul> <p><b>Nota</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- se non si desidera utilizzare un'ora per l'accensione, selezionare "--" nel campo delle ore e "00" in quello dei minuti. Il monitor si spegnerà solo all'ora impostata.</li><li>- Se non si desidera utilizzare un'ora per lo spegnimento, selezionare "--" nel campo delle ore e "00" in quello dei minuti. Il monitor si accenderà solo all'ora impostata.</li><li>- Se non si seleziona alcuna origine di ingresso, viene utilizzata l'origine di ingresso predefinita (Video).</li><li>- Se è selezionata l'opzione Ogni giorno, il monitor si accende ogni giorno indipendentemente dalle altre impostazioni relative al giorno (ad esempio, lunedì, martedì, mercoledì...).</li><li>- In caso di sovrapposizione degli intervalli di tempo programmati, l'ora di accensione ha la priorità su quella di spegnimento. Ad esempio, se il programma #1 prevede l'accensione del monitor alle 10:00 e lo spegnimento alle 17:00 ed il programma #2 prevede l'accensione del monitor alle 16:00 e lo spegnimento alle 21:00 dello stesso giorno, il monitor si accende alle 10:00 e si spegne alle 21:00.</li><li>- In caso di più programmi per lo stesso intervallo di tempo, ha la priorità il programma con il numero più elevato. Ad esempio, se i programmi #1 e #2 prevedono entrambi l'accensione del monitor alle 7:00 e lo spegnimento alle 17:00, verrà applicato solo il programma #1.</li></ul>
----------------	--

Parete schermo	<p>Se più monitor vengono affiancati per formare una parete schermo, utilizzare questa funzione per configurarne le relative impostazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Monitor O:</b> consente di selezionare il numero di monitor in orizzontale (intervallo da 1 a 10).</li> <li>– <b>Monitor V:</b> consente di selezionare il numero di monitor in verticale (intervallo da 1 a 10).</li> <li>– <b>Posizione O:</b> consente di selezionare la posizione orizzontale del monitor nella matrice della parete monitor (intervallo da 1 a 10).</li> <li>– <b>Posizione V:</b> consente di selezionare la posizione verticale del monitor nella matrice della parete monitor (intervallo da 1 a 10).</li> <li>– <b>Frame Comp. (Comp. fotogramma):</b> consente di attivare o disattivare la compensazione fotogramma. Se attivata, questa opzione consente di regolare l'immagine per compensare la larghezza delle cornici in modo da visualizzare l'immagine in modo preciso.</li> </ul>
Risparmio energ	<p>Consente di impostare il monitor per ridurre il consumo energetico:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Eco:</b> consente di impostare tutte le origini nella modalità di risparmio energetico, ma solo il segnale VGA è in grado di attivare il monitor. In alternativa, quando è collegata un'altra origine, per attivare il monitor è necessario premere il pulsante di alimentazione.</li> <li>– <b>Standard:</b> consente di impostare tutte le sorgenti nella modalità di risparmio energetico e permette di attivare il monitor.</li> <li>– <b>DISATTIV.:</b> se non viene rilevata alcuna origine, la retroilluminazione resta accesa.</li> <li>– <b>Solo VGA:</b> consente di impostare la modalità di risparmio energetico e l'attivazione del monitor solo per un segnale VGA.</li> </ul>
Imp ID monitor	<p>Consente di impostare il numero ID per controllare il monitor mediante il collegamento RS 232. Quando sono collegati più monitor, ciascuno deve disporre di un numero ID univoco. Ogni ID monitor viene definito in base alla posizione occupata all'interno della matrice, partendo dalla riga superiore, da sinistra a destra. Al monitor superiore sinistro viene associato l'ID 1. Una volta raggiunta la parte finale della riga, il numero successivo si riferisce al monitor nella riga immediatamente inferiore, partendo da sinistra.</p>
Conservaz immag	<p>Se attivata, sul monitor LCD vengono automaticamente visualizzati modelli in movimento rapido per evitare che vengano mantenute immagini sullo schermo.</p>

Regolazione auto	Consente di attivare o disattivare la sincronizzazione automatica della schermata sul monitor in base all'adattatore grafico.
Avanzate	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Riprist. Predef.:</b> ripristina le impostazioni predefinite.</li> <li>- <b>Casella info OSD:</b> quando l'opzione è in stato ATTIVO, sul monitor viene visualizzata sempre l'origine di ingresso corrente e la relativa risoluzione. Selezionare <b>DISATTIV.</b> per visualizzare la finestra delle informazioni solo quando si preme <b>Info</b> sul telecomando.</li> <li>- <b>Termica (°C):</b> consente di visualizzare lo stato termico (temperatura) all'interno del display.</li> <li>- <b>Ambiente (Lux):</b> consente di visualizzare la luminosità ambientale rilevata dal sensore del display.</li> <li>- <b>Rilev 5 V (V):</b> consente di visualizzare i dati del rilevatore di tensione a 5 V.</li> <li>- <b>Rilev 12 V (V) (Rilevazione 12 V (V)):</b> consente di visualizzare i dati del rilevatore di tensione a 12 V.</li> <li>- <b>Ore funzionamento (Giorno e hr):</b> consente di visualizzare da quanto tempo è acceso il display.</li> <li>- <b>Origine ingr:</b> consente di visualizzare l'origine di ingresso selezionata.</li> </ul>

**Nota!**



Se si attiva la funzione di Blocco tasti tramite il pannello anteriore, utilizzare i pulsanti del pannello anteriore per disattivarla. Per disattivare la funzione di Blocco tasti tramite i pulsanti del pannello anteriore, tenere premuti i tasti INPUT (o ENTER) e MENU finché il monitor non visualizza il messaggio "Tasto sbloccato".

## 7 Gestione del consumo energetico

Questi monitor sono dotati di un sistema di gestione del consumo energetico che consente lo "spegnimento" del dispositivo alla ricezione di una segnalazione di risparmio energetico del display (DPMS, Display Power Management Signaling) da una scheda video DPMS.

La scheda video conforme a DPMS esegue tale segnalazione mediante il mancato invio di un segnale orizzontale, verticale o di sincronizzazione.

Il monitor entra nella modalità appropriata mediante l'identificazione di ognuna delle tre (3) modalità del sistema di segnalazione.

### 7.1 Consumo

Modalità	Consumo			
	UML-273-90	UML-323-90	UML-423-90	UML-553-90
ON	75 W	75 W	150 W	170 W
NON ATTIVA	0,5 W	0,5 W	0,5 W	0,5 W

### 7.2 Indicatore LED

La funzione di gestione del risparmio energetico del monitor comprende le seguenti fasi:

Modalità	Colore LED	Funzionamento del monitor
ON	Verde	Funzionamento normale
MODALITÀ NON SUPPORTATA	Verde	Funzionamento normale ma sullo schermo viene visualizzato un messaggio di errore.
SPENTO	Rosso	Non in funzione

## 8 Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Nessuna immagine visualizzata sullo schermo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Controllare che il cavo di alimentazione del monitor sia collegato saldamente alla presa a muro, a una prolunga o morsettiera dotata di messa a terra.</li> <li>- È necessario che l'interruttore sia nella posizione di accensione e che il LED sia illuminato.</li> <li>- Controllare che le regolazioni Luminosità e/o Contrasto del display non siano impostate ai livelli minimi.</li> </ul>
In modalità PC l'immagine visualizzata non è centrata, è troppo piccola o troppo grande	<p>Premere il pulsante freccia giù per attivare la funzione Regolazione auto.</p> <p>- oppure -</p> <p>Regolare i valori in Frequenza e Fase nel sottomenu PC dell'OSD.</p>
Nell'immagine sono presenti disturbi orizzontali o verticali	<p>Premere il pulsante freccia giù per attivare la funzione Regolazione auto.</p> <p>- oppure -</p> <p>Regolare i valori in Frequenza e Fase nel sottomenu PC dell'OSD.</p>
Colori errati	<p>Selezionare una temperatura colore nel menu Toni colore.</p> <p>- oppure -</p> <p>Utilizzare la funzione Ripristino per ripristinare le impostazioni predefinite.</p>
Viene visualizzato il messaggio di errore "Fuori intervallo"	<p>Il PC è in funzione con una risoluzione o un modo di sincronizzazione non supportato dal monitor. Regolare la modalità di sincronizzazione del PC su una delle combinazioni corrette riportate di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 640 x 480 (60/72/75 Hz)</li> <li>- 720 x 400 (70 Hz)</li> <li>- 800 x 600 (60/75 Hz)</li> <li>- 1024 x 768 (60/75 Hz)</li> <li>- 1280 x 768 (60 Hz)</li> <li>- 1280 x 960 (60 Hz)</li> <li>- 1280 x 1024 (60 Hz)</li> <li>- 1366 x 768 (60 Hz)</li> <li>- 1600 x 1200 (60 Hz)</li> <li>- 1920 x 1080 (60 Hz)</li> </ul>

## 9 Manutenzione

Per pulire il pannello LCD, asciugare immediatamente eventuali goccioline d'acqua o di olio con del cotone assorbente o con un panno soffice privo di lanugine. Se lasciate sul pannello per lunghi periodi, potrebbero causare macchie o scolorimenti. Se la superficie (polarizzatore) del pannello LCD è sporca o macchiata, utilizzare del cotone assorbente o un panno soffice privo di lanugine per rimuovere i residui seguendo la procedura riportata di seguito:

1. Spegnerne il monitor e scollegarlo dall'alimentazione.
2. Non spruzzare alcun detergente liquido direttamente sullo schermo. Inumidire un panno pulito, soffice e privo di lanugine solo con acqua (utilizzando un tovagliolo di carta o un panno sporco, è possibile graffiare lo schermo).
3. Strofinare delicatamente lo schermo dall'alto verso il basso. Fare attenzione a non premere troppo forte per evitare di danneggiare lo schermo.
4. Per evitare striature, pulire nuovamente lo schermo con un altro panno pulito, asciutto e privo di lanugine.



### Nota!

Se l'acqua non è sufficiente, utilizzare un detergente delicato con etichetta specifica per l'utilizzo con pannelli LCD, disponibile nei negozi di forniture per l'ufficio.

Non utilizzare uno dei detergenti riportati di seguito:

- Materiali tipo chetone
- Alcool etilico
- Acido etilico
- Toluene
- Cloruro metilico
- Ammoniaca

L'utilizzo dei suddetti materiali potrebbe provocare danni permanenti al polarizzatore come conseguenza di una reazione chimica.

## 10 Specifiche tecniche

Modello	UML-273-90	UML-323-90
<b>Specifiche LCD</b>		
Tipo LCD	27" LCD digitale	32" LCD digitale
Tipo retroilluminazione	LED	LED
Distanza pixel (O x V)	0,31125 x 0,31125	0,3637 x 0,3637
Brightness	300 cd/m <sup>2</sup> (tipica)	350 cd/m <sup>2</sup> (tipica)
Rapporto di contrasto	3000:1 (tipico)	3000:1 (tipico)
Tempo di risposta	12 ms (tipico)	6,5 ms (tipico)
Risoluzione (O x V)	1.920 x 1.080	1.920 x 1.080
Frequenza	Orizzontale: 60 - 73 KHz Verticale: 47 - 63 Hz	Orizzontale: 60 - 73 KHz Verticale: 47 - 63 Hz
Segnale ingresso	Video (ingresso BNC 1 canale, 1,0 Vp-p, terminazione a 75 Ohm, uscita loop-through) S-Video (ingresso Mini Din a 4-pin 1 canale (Y/C)) Componente (YPbPr, RCA) HDMI DVI-D PC RGB (connettore D-Sub) Ingresso audio (L/R) x 2 Line In (3,5 mm) Ingresso trigger RS-232 (D-Sub a 9 pin)	
Segnale in uscita	Video (ingresso BNC 1 canale, 1,0 Vp-p, terminazione a 75 Ohm, uscita loop-through) Uscita audio (L/R) Altoparlante esterno PC RGB (connettore D-Sub) RS-232 (D-Sub a 9 pin)	
Area di visualizzazione attiva (O x V)	597,6 mm x 336,15 mm (23,53 x 13,23")	698,4 mm x 392,85 mm (27,5 x 15,5")
Dimensioni imballaggio (L x A x P)	756 mm x 561 mm x 253 mm (29,76 x 22,09 x 9,96")	910 mm x 608 mm x 205 mm (35,83 x 23,94 x 8,1")
Peso netto	9,05 Kg (con supporto) (19,95 lb)	12,5 Kg (27,6 lb)
Peso lordo	12,35 Kg (27,23 lb)	15,1 Kg (33,3 lb)
Tensione elettrica	120/230 VAC, 50/60 Hz	120/230 VAC, 50/60 Hz

Modello	UML-423-90	UML-553-90
<b>Specifiche LCD</b>		
Tipo LCD	42" LCD digitale	55" LCD digitale
Tipo retroilluminazione	LED	LED
Distanza pixel (O x V)	0,4845 mm x 0,4845 mm	0,21 mm x 0,21 mm
Brightness	500 cd/m <sup>2</sup> (tipica)	450 cd/m <sup>2</sup> (tipica)
Rapporto di contrasto	4.000:1 (tipico)	4.000:1 (tipico)
Tempo di risposta	8 ms (tipico)	6,5 ms (tipico)
Risoluzione (O x V)	1.920 x 1.080	1.920 x 1.080
Frequenza	Orizzontale: 60 - 73 KHz Verticale: 47 - 63 Hz	Orizzontale: 60 - 73 KHz Verticale: 47 - 63 Hz
Segnale ingresso	Video (ingresso BNC 1 canale, 1,0 Vp-p, terminazione a 75 Ohm, uscita loop-through) S-Video (ingresso Mini Din a 4-pin 1 canale (Y/C)) Componente (YPbPr, RCA) HDMI DVI-D PC RGB (connettore D-Sub) Ingresso audio (L/R) x 2 Line In (3,5 mm) Ingresso trigger RS-232 (D-Sub a 9 pin)	
Segnale in uscita	Video (ingresso BNC 1 canale, 1,0 Vp-p, terminazione a 75 Ohm, uscita loop-through) Uscita audio (L/R) Altoparlante esterno PC RGB (connettore D-Sub) RS-232 (D-Sub a 9 pin)	
Area di visualizzazione attiva (O x V)	930,24 mm x 523,26 mm (36,6 x 20,6")	1209,6 mm x 680,4 mm (47,6 x 26,8")
Dimensioni imballaggio (L x A x P)	1.234 mm x 786 mm x 275 mm (48,6 x 30,9 x 10,8")	1.379 mm x 850 mm x 273 mm (54,3 x 33,5 x 10,7")
Peso netto	20 Kg (44,4 lb)	32 Kg 870,5 lb)
Peso lordo	26 Kg (57,3 lb)	37 Kg 881,6 lb)
Tensione elettrica	120/230 VAC, 50/60 Hz	120/230 VAC, 50/60 Hz





**Bosch Security Systems, Inc.**

850 Greenfield Road

Lancaster, PA, 17601

USA

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems, Inc., 2013